



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八三年六月廿四日 星期五

目錄

港督呼籲各界就教育報告書提意見	第一頁
港督率行政局議員七月訪英	第三頁
工業署長促廠家多元化發展	第四頁
懲教署職訓學院擴建部份啓用	第五頁
大埔錦山附近將闢鄉村重建區	第七頁
一九八三年香港工業邨公司修訂法案	第八頁
義勇軍新指揮官週一履任	第九頁
永樂街樓宇分別封閉及宣佈爲危樓	第十頁
勞工處長將獲授權召開工業意外聆訊	第十一頁
銅鑼灣停水時間	第十二頁
八三年徵用土地(占有權)法案	第十三頁
五月份消費物價指數	第十四頁
新任律政司參觀懲教機構	第十六頁
港音樂學院女生出席美國立音樂營	第十七頁
山頂區鐵橋竣工後交通措施	第十八頁
一百七十名消防人員獲獎	第廿一頁
黃大仙改善木屋區康樂措施	第廿二頁
長洲公共事務分處週一開幕	第廿三頁
兩局非官守議員週一巡視黃大仙	第廿四頁
六十一M專線小巴服務時間延長	第廿四頁
赤鱗角唐代灰窰展覽會	第廿五頁
中西區議與港台合辦節目介紹屬區	第廿七頁
英外次楊格夫人重申對港之承諾	第廿七頁
英首相亟欲知悉本港民意	第廿九頁
沙田官地一幅售出	第三十頁
建築行業前景光明	第卅一頁

港督今日重新呼籲市民
就教育報告書提供意見

港督尤德爵士今日（星期五）重新呼籲市民對「香港教育制度全面檢討報告書」提供意見。

港督說：「在對報告書作出決定的過程中，這些意見將會是重要因素。這個表達意見的機會，實不容錯過。」

港督尤德爵士是在荃灣葵涌主持裘錦秋英文書院開幕禮致詞時，作以上表示。

繼校董會主席邱德根致歡迎詞後，港督說：「香港是處於一個充滿競爭的世界，因此需要最好的教育制度來培育下一代，使他們能夠在這個世界上競爭一席位。」

以下為港督致詞全文：

「邱先生及邱夫人、各位嘉賓、各位同學：

本人今日非常高興在這裏主持裘錦秋英文書院開幕禮。

這所設備齊全的新校舍，校址是由政府免收地價撥給，建築費用約達二千五百萬元，建費差不多全由邱先生及其友人捐出。新校舍有四十間課室，十五間專科課堂及其他設施。此外，有一所設備一流的健身室，一個大型室內游泳池和一間全部空氣調節並可供公眾使用的禮堂。

社會各階層人士，無論家長、教師、上至大學生下至幼稚園學生，均關懷教育。香港是處於一個充滿競爭的世界，因此需要最好的教育制度來培育下一代，使他們能夠在這個世界上競爭一席位。

港督率行政局議員
七月初到倫敦訪問

港督尤德爵士將由行政局非官守議員陪同，於七月四日的一週內，前往倫敦訪問，作為就香港前途進行諮詢意見的現行程序一部份。

在倫敦期間，他們預算拜訪首相戴卓爾夫人、外交及聯邦事務大臣賀維爵士及專責香港事務的外交及聯邦事務部次官雷斯先生。

港督尤德爵士將由行政局非官守議員陪同，於七月四日的一週內，前往倫敦訪問，作為就香港前途進行諮詢意見的現行程序一部份。

在倫敦期間，他們預算拜訪首相戴卓爾夫人、外交及聯邦事務大臣賀維爵士及專責香港事務的外交及聯邦事務部次官雷斯先生。

工業署長促本港廠家多元化發展

工業署署長易誠禮今日（星期五）呼籲本港工業家應投資添置先進機械及多元化發展新產品，以確保他們能走在競爭對手的前端，保持領導地位。

易誠禮今日主持一齣名為「精益求精」的影片預映禮時致詞，作上述表示。該齣影片是由工業署攝製，主題是促進本地工業投資。

易氏指出：本港工業家在本港工業發展中扮演非常重要的角色，因為有百分之九十五的本地工廠是由本地資金所擁有；僱用的工人約佔工業勞動人口的百分之九十。

他說：「本署對促進本地廠家投資，與吸引海外工業來港投資，同樣重視。」

該影片透過三間本地工廠的東主現身說法，探討該等工廠的成功經過。影片並指出這些廠家的成功，是基於他們能在適當時機投資，購買先進機器，並且多元化發展新產品。

他續說：「該片的目的，也就是勉勵本港工業家，效法這三位企業家。他們的成就，當可鼓勵其他中小型工廠。」

該影片備有中、英文版本，供工業署或其他參與促進工業投資的機構為工業家舉辦的研討會及會議上放映。

影片的拷具有十六米釐及錄影帶兩種。工商業機構及其他有興趣團體可向工業署借用或購買。

懲教署職員訓練學院擴建部份啓用

赤柱懲教署職員訓練學院最近擴建完成後，爲懲教署人員提供的訓練設施現已大爲增加。

耗資二千一百萬元、需時十八個月完成的擴建部份，今日（星期五）由銓叙司羅能士正式主持啓用典禮。

在典禮中，懲教署署長簡能頒贈一幅歷史性圖片予職員訓練學院院長畢永利。這是該署人員三十二年前在赤柱舉行首次正式學員結業閱操儀式的圖片，原是簡氏的個人珍藏品。

擴建工程爲職員訓練學院提供亟需增加的訓練設施，以應付該署的迅速擴展和訓練所需。

擴建的四座建築物中，主要建築物是一座六層高大廈，內有廿六間單身督導員宿舍和一百零六間助理督導員營房式宿舍、幾間行政辦公室、講解室、職員康樂室、專供訓練用途的法庭、囚室、護理訓練病房、控制室和一間圖書館。

第二座建築物爲一個五條線室內射擊場，內設有一個可俯瞰操場的看台。其餘兩座建築物包括有十四間職員已婚宿舍、一間設有廚房的飯堂及兩間位於地下可容四十名學員的營房式宿舍。

隨着新設備的增加，例如專供訓練用途的法庭、囚室和控制室，學員可以接受模擬及環境訓練，而不局限於過往課室講授的傳統訓練模式。這樣，學員能夠對工作更了解及有更深切的認識。

室內射擊場內的設備包括一個百葉式飛靶發射機，五個由總控制系統調動的垂直運靶系統，五個獨立控制單位及一個橫行的動靶系統。

職員訓練學院除了為所有新招聘的督導員及助理督導員提供為期一年的基本訓練課程外，亦經常為各級人員主辦複習課程，使他們能有足夠的知識以應付日新月異的工作環境；此外，又舉辦各項發展課程予需要特別技巧訓練的人員，科目包括人際管理、個案及小組工作、輔導及保安等。

職員訓練學院舊舍早於一九六八年落成，有三座主要建築物，提供基本設施和宿舍予一百二十名助理督導員及二十名督導員。

在新擴建部份落成後，現時該院共可容納二百五十六名助理督導員及四十六名督導員，同時，亦可應付七十五名參加發展、深造或專門訓練而非住宿的職員。

銓叙司在主持懲教署職員訓練學院擴建部份啓用之前，於早上訪問赤柱東頭懲教所，與在工作中的職員會面。其後，他並與懲教署職員代表討論有關工作、服務條件及福利等事宜。

銓叙司羅能士為職員訓練學院新擴建部份主持牌匾揭幕儀式的圖片及在一九五一年時監獄署人員舉行的首次學員結業閱操儀式的圖片，將於今日稍後透過傳真機發放。

大埔錦山附近將闢設鄉村重建區

政府將於大埔錦山附近收回約九千五百四十平方米之私人土地，以便在該處闢設一個鄉村重建區，安置受清拆影響的村民，使新市鎮各區之發展能得以順利進行。

政府發言人今日（星期五）於宣佈上述消息時說，該幅土地經整理後可供建造六十二幢重建村屋及有關之設施，予符合鄉村遷徙條件之村民居住。

發言人說：「地盤整理工程將於今年十一月開始，完成後，重建鄉村工程將展開，估計需時約十二個月。」

是次收地行動，將涉及清拆四十五間用作居住的臨時建築物。受影響的居民共五十三戶，約二百三十人。

發言人說：「估計約三十七戶居民將符合申請公共房屋資格，而其餘十六戶居民則將可被安置入住臨時房屋。」

「每戶人家並可獲發特惠搬屋津貼。」

此外，另有五十三間臨時建築物，包括四間商店及十二間工場亦將被清拆。

發言人說：「該等商戶及廠戶若符合資格，將可根據現行政策，獲特惠現金津貼。」

一九八三年香港工業邨公司（修訂）法案

政府憲報今（星期五）日刊登一九八三年香港工業邨公司（修訂）法案。該法案授權香港工業邨公司批出短期租約，將其轄下工業邨內土地租出，供非工業用途。

政府發言人發表上述消息時解釋說：「香港工業邨公司擁有的儲備土地，可以在短期內足夠有餘地應付符合資格工業提出批地申請的預期需求。」

「另一方面，現時對於用作其他用途的臨時用地，有明顯的需求，例如用作儲存及維修機器及貨櫃。該法案尋求授權工業邨公司可以彈性運用空置的土地賺取收入，而不致損害其長遠的宗旨。」

發言人補充說：「該建議是不會剝奪合乎資格的工業使用工業邨內的土地。一九八三年四月，工業邨共有三十五公頃尚未分配的土地，八四年將會有另外五十三公頃，而八五年再會增加五公頃。」

該法案將於六月二十九日在立法局進行首讀及二讀，並於七月十三日恢復辯論及進行委員會審議階段及三讀。

任何有關該法案的意見，可提交香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或九龍廣東道海洋大廈十四樓工商司收。

衛理善中校下週接任義勇軍指揮官

皇家香港軍團（義勇軍）之新指揮官，將於星期一（六月二十七）日）接任。現任指揮官班寧保中校，將離港赴英倫，於國防部任職。

皇家香港軍團新指揮官，為現年四十歲之衛理善中校。他以前曾在駐港英軍服役。

衛理善中校曾分別於依頓公學及森赫頓陸軍軍官學校受教育，於一九六三年加入第十五／十九皇家輕騎兵團。他曾於駐德國英軍服役五年，及於駐港第四十八踭咯旅總部任參事官兩年。他於留港期間邂逅其夫人。

及後中校曾隨第十五／十九皇家輕騎兵團駐紮德國，及於英國東北部義勇軍團服役，獲選拔於參謀學院受訓。

受訓結業後，衛理善中校歷任英國之第十五／十九皇家輕騎兵團之中隊指揮官，曾駐守北愛爾蘭，及與聯合國軍隊同駐塞浦路斯。來港前，衛氏更曾任駐德國之第十五／十九皇家輕騎兵團之指揮次官，及任職英國國防部。

衛理善中校已婚，並有三子女，年齡分別為十歲、七歲及三歲。衛理善中校愛好體育活動，如網球、壁球、駕駛帆船等。

永樂街一樓宇被宣佈爲危樓
另兩幢樓宇亦必須封閉拆卸

建築事務監督今日（六月二十四日）宣佈港島永樂街一四三號爲危樓，及永樂街一三九號與一四一號可能成爲危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱，上述之三層高戰前建築物自一九七六年三月起已受監視。這些建築物爲承重磚牆建造，地板和樓頂則爲木料。

最近對永樂街一四三號的一次視察，顯示磚牆已受到嚴重侵蝕及開始剝落，而其與一三七號空置地盤共通之承重磚牆呈現一條廣闊的垂直結構裂痕，另外在其與一四一號共通之承重磚牆亦出現同樣裂痕，故極有倒塌之虞。

永樂街一三九及一四一號亦已破舊不堪，在拆卸一四三號時，極可能發生危險，因此必須予以封閉及拆卸。

當局擬於本年七月二十二日上午九時三十分向維多利亞地方法院申請頒發封閉令。擬申請頒發封閉令之告示，今日已在上述建築物張貼。

政府計劃授權勞工處處長
對工業意外召開正式聆訊

政府現擬授權勞工處處長，如有需要，可對工業意外召開正式聆訊。

有關該建議之內容載於今日（星期五）政府憲報公佈之一九八三年工廠暨工業經營（修訂）法案內。

勞工處發言人稱：該法案亦建議豁免建築地盤登記及廢除工廠定期重新登記之規定。

法案建議，如勞工處處長認為某宗工業意外，不論是否涉及傷亡，引起公眾之關注，他可以下令首席工廠督察總監進行非正式聆訊。

如總監認為聆訊會因某種原因而受到阻礙或受阻延，例如有關人士拒絕提供資料，勞工處處長即可進行正式聆訊。於正式聆訊中，他有權傳召證人、查閱記錄及在有需要時閉門進行部份聆訊，以保障商業秘密。

任何人如藐視聆訊及未能提供證據或呈交文件者，即屬違法。

根據該法案，正式聆訊將不會削減死因裁判條例所賦與死因裁判官之權力。

發言人續稱：該法案並建議大幅度增加違反工廠暨工業經營條例之罰款額。

在建議中，未領有登記證書而經營須登記之工場，違反或未能遵守證書開列之條件、或不遵照勞工處處長規定之特別安全措施等違例事項之罰款，將由五千元增至三萬元。

違反工廠督察在巡視時所提出之要求，拒絕提供資料或提供假資料、或妨礙勞工處人員執行其法定之權力之

罰款將由二千元增至二萬元。而政府人員不正當地洩露資料之罰款將由二千元增至一萬元。

發言人指出：「該等罰款額之標準與現行附屬規例者看齊。」

發言人續稱：法案亦建議例須登記工廠之附屬工場，及受特別安全條例管制之工場，若只僱用少於二十名工人從事體力勞動工作，在該條例下不再被視為工廠。

此外，法案亦擴大「處長」和「督察」在條例內之定義，以便加入數名勞工處人員。

法案將於六月廿九日在立法局會議中提出，並在七月十三日之會議進行三讀。

市民如對該法案有任何意見，可逕交兩局議員辦事處（中環遮打道太古大廈十三樓）或勞工處處長（銅鑼灣希慎道利園大廈）。

銅鑼灣停水時間

水務署宣佈：港島銅鑼灣若干樓宇，將於星期一（六月二十七日）晚上十一時至翌晨六時止，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

受影響樓宇位於怡和街、記利佐治街、百德新街、京士頓街及告士打道範圍內，包括維多利亞公園及京士頓街九至十一號。

一九八三年徵用土地（占有權）法案
今日出版之政府憲報公佈一項法案，建議賦予政府權力，可徵用私人經依起訴期限條例現已享有或可能享有佔有權之土地供作公共所需用途。

根據該項名為一九八三年徵用土地（占有權）法案，當港督會同行政局決定加以徵用或收回某幅土地供作公用用途後，地政者署長有權對該幅土地頒下徵用令。

法案又列明在何種情形下始有權要求賠償，及提出賠償聲請的辦法。此外，又建議擴大土地審裁處之裁判權，使其可決定根據該項法案需要作出之賠償額。

地政署發言人謂：「根據起訴期限條例，一幅未有土地契約之土地若連續被占用達六十年，則政府不能採取行動收回該幅土地。」

該署發言人說：「由於根據該項法案付出之賠償及其他款項，統由政府一般收入撥支，故對公帑開支可能會有一定影響，但在現階段實無法對支出數額作出估計。」

但他補充說，估計此等訟案須由政府作出賠償付款者數目將不會太多。

同時該法案亦不會導致政府人手需求增加。

該項法案將於六月二十九日在立法局首讀及二讀。七月十三日將恢復辯論，並預料同日完成委員會審議階段及三讀通過。

任何人士對該法案如有意見，可向香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局議員辦事處或花園道美利大廈三樓地政者署長提出。

一九八三年六月二十九日立法局首讀及二讀。七月十三日恢復辯論。七月十三日完成委員會審議階段及三讀通過。

一九八三年五月消費物價指數

政府統計處今日（星期五）公佈一九八三年五月份消費物價指數。一九八三年五月份的甲類及乙類消費物價指數均為一四〇。與上月比較，甲類消費物價指數下跌兩點（即百分之一點四），而乙類消費物價指數則保持不變。與去年同月份比較，本年五月份甲類及乙類消費物價指數均上升十一點（即百分之八點五）。在一九八三年三月至一九八三年五月三個月期間，經季節性調整後的甲類及乙類消費物價指數皆平均每月上升百分之零點七。

在五月份內，由於新鮮蔬菜供應增加，因此價格大幅度下降。另一方面，巴士收費及衣履價格均告上升。

甲類及乙類消費物價指數是根據一九七九/八〇年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十的對象，為每月開支在一千元至三千四百九十九元之間的家庭；而乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在三千五百元至六千四百九十九元之間的家庭。

以下為兩類消費物價指數所包括的九個組別商品/服務的
一九八三年五月份指數，暨一九八三年四月份及一九八二年五月份之指數。

（一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百）

分類	甲類消費物價指數			乙類消費物價指數		
	五月	四月	五月	五月	四月	五月
糧食	一三三	一四六	一四一	一三三	一四六	一四二
住屋	一二四	一三五	一三五	一二四	一三四	一三五
燃料及電力	一三三	一四〇	一四〇	一三四	一四一	一四一
煙酒（家用）	一二四	一八八	一八五	一二三	一八一	一七九
衣履	一三一	一三八	一四一	一三二	一三八	一四三
耐用物品	一〇九	一〇九	一一〇	一一一	一一一	一一三
雜項物品	一一一	一三〇	一三一	一一八	一二九	〇三〇
交通及車輛	一三九	一四九	一五四	一三八	一五二	一五六
服務	一三三	一四七	一四八	一三二	一四五	一四六
所有項目	一二九	一四二	一四〇	一二九	一四〇	一四〇

與一九八三年四月比較，糧食指數在甲類消費物價指數中下降五點，而在乙類消費物價指數中則下降四點。新鮮蔬菜平均零售價格因供應增加而大幅下跌。另一方面，由於西瓜、蜜瓜、香蕉及葡萄的價格較高關係，鮮果的平均零售價格有所上升。此外，酒樓餐館用膳的平均收費亦告增加。其他糧食項目的零售價格動向對糧食指數影響並不顯著。

由於多層大廈保養費用及水費增加，乙類消費物價指數中的住屋指數增加一點，因有更多住戶在該月內受到新訂水費的影響。

由於香煙售價較低，以致煙酒（家用）指數在甲、乙類消費物價指數中分別下降三點及兩點。

衣履指數在甲、乙類消費物價指數中分別上升三點及五點，原因是該月內在市面上出售的夏季外衣售價提高。

耐用物品指數在甲、乙類消費物價指數中亦分別上升一點及兩點，原因是電視機、音響器材及電器用品的售價提高。

雜項物品指數在甲、乙類消費物價指數中均上升一點，原因是藥物及珠寶的售價提高。

至於交通及車輛指數在甲、乙類消費物價指數則分別上升五點及四點，因為巴士，地下鐵路及九廣鐵路收費增加。

服務指數在甲、乙類消費物價指數中均上升一點，原因是醫療服務，旅行團及殮葬等費用提高。

燃料及電力的價格變動並不顯著。

價格變動的詳細資料已於一九八三年五月份的「消費物價指數月報」內發表。該報告的中、英文版現已在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本三元。有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三十七二一六五一二。

編輯注意：文內所提及之數字，除指明者外，其他均屬未經季節性調整。

新任律政司參觀懲教機構

新任律政司唐明治今日（星期五）訪問懲教署轄下赤柱監獄及大潭峽懲教所，參觀各類設施及程序。

唐氏是由懲教署署長簡能陪同參觀。較早前，唐氏出席該署職員訓練學院擴建部份的啓用典禮，及觀看督導員接受訓練情形。

編輯注意：

一頓有關新任律政司唐明治巡視赤柱監獄之新聞圖片，將於今日稍後經由政府新聞處傳真機發放。

香港音樂學院女學生
赴美出席國立音樂營

一名十八歲之香港音樂學院女學生閻宇晴，今日代表香港前赴美國參加一九八三年度國立音樂營。

是次音樂營將於六月廿六日至八月廿二日在密芝根州甄特洛根舉行。

閻宇晴是由康樂文化署音樂事務統籌處經公開遴選選出赴美參加此音樂營。她將會參加音樂營世界青年交響樂團的演出。

舉辦是次音樂營的目的是透過音樂這種人類共通之藝術語言來促進國際間之友情。具有高級資歷之各地青年音樂家將接受八星期之交響樂演奏訓練。

音樂事務統籌處音樂總監岳士禮及副音樂總監（專業）汪西三今早在啓德機場歡送閻宇晴，並預祝她演出成功。

閻宇晴現就讀於香港音樂學院，主修小提琴，並為香港青年交響樂團（甲團）之成員。她將於八月底返港。其赴美旅費乃由香港賽馬會音樂信託基金贊助。

編輯注意：

一幅閻宇晴與岳士禮攝於啓德機場的照片將由新聞處傳真機發放。

臨時鐵橋興建完成

山頂區新交通措施

運輸署宣佈：橫跨近白加道之一段山頂道下陷路面的臨時鐵橋完成後，山頂區將於星期日（六月二十六日）起，採取新交通措施。

該橋完成後便即開放予車輛使用，現時尚未能確定開放時間。

該鐵橋是車輛前往山頂區之臨時通道。

運輸署發言人說：「近馬己仙峽道迴旋處之路口預期十分擠塞，前往山頂區人士宜儘量使用公共交通工具。」

根據臨時措施，介乎白加道與甘道之一段山頂道，將開放作單綫雙程行車，該處將設交通燈號指揮車輛。

位於灣仔峽以西一百四十米處之停車場至山頂道路口之一段甘道，將改為單程西行。

介乎司徒拔道與馬己仙峽道之山頂道西行綫，將只許巴士及淨重逾二又二分一噸之貨車使用。

沿馬己仙峽道上山之車輛，除專綫小巴外，一律禁止右轉駛入山頂道。

沿馬己仙峽道上山前往山頂之車輛須改經山頂道及甘道沿灣仔峽行駛。

由介乎馬己仙峽道與司徒拔道之山頂道的樓宇駛出之車輛，只可向下山方向（即向東）行駛。

車輛只可由甘道前往馬己仙峽道上段（即盡頭之一段）。

各地點將有適當交通標誌，指導駕車人士。

與此同時，現行限制車輛使用甘道之措施將暫予撤銷。

來往山頂可使用薄扶林水塘道之臨時措施亦將同時取消。

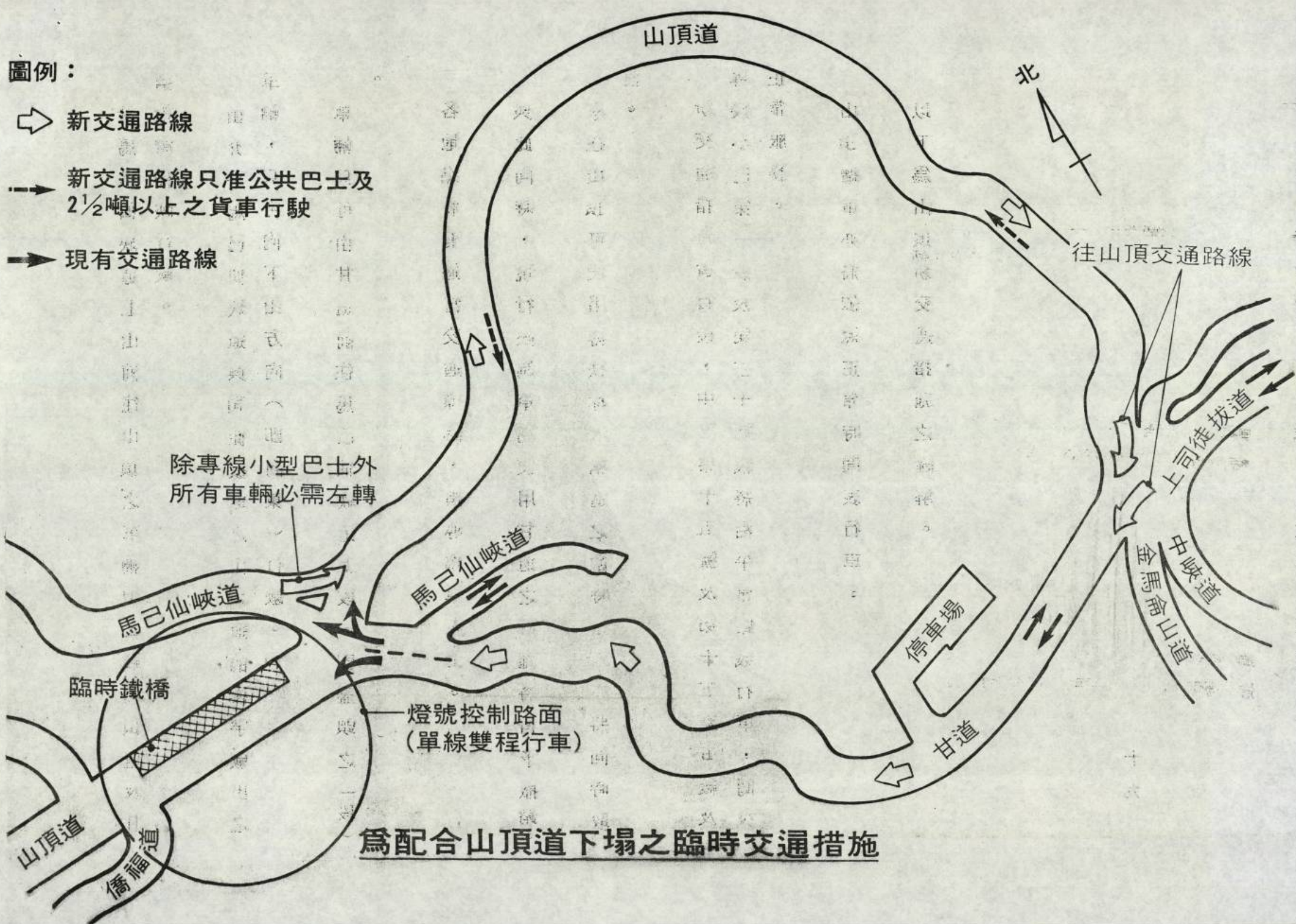
新交通措施實行後，中巴第十五號及第十五號B綫及專綫小巴第一號及第三十號綫將沿平常路綫行車，回復正常服務。

山頂纜車亦將依照正常時間表行車。

以下為山頂新交通措施之圖解。

圖例：

- ⇨ 新交通路線
- ⇨ 新交通路線只准公共巴士及2½噸以上之貨車行駛
- ⇨ 現有交通路線



為配合山頂道下塌之臨時交通措施

一百七十名消防人員獲獎

一百七十名消防事務處人員今日（星期五）獲頒獎章及勳標，以表揚他們對該處及社會的長期服務。

頒獎儀式在各消防總區、救護總區及防火組舉行，由各單位所屬消防總長或救護總長主持。

署理消防總長林植源在北角渣華道消防事務處總部，頒發殖民地消防長期服務獎章及第一與第二勳標予一名高級區長、一名助理區長、兩名高級隊長、七名總隊目、六名隊目及六名消防員。

在港島，消防總長范達亦頒發獎章予兩名高級區長、一名區長、十二名總隊目、七名隊目及二十二名隊員。

九龍方面，消防總長甘棟頒授獎章予一名副總長、一名區長、一名助理區長及四十四名員佐級人員。甘棟於較早時獲頒長期服務獎章第二勳標，以表揚他在消防事務處服務三十年。

新界方面，消防總長張樹城則頒發獎章予一名高級隊長、五名總隊目、八名隊目及廿三名隊員。

此外，防火組方面則由消防總長林樂斌頒發長期服務獎章予一名高級區長、一名區長、一名助理區長及八名員佐級人員。

在救護總區，救護總長簡仁頒發長期服務獎章予三名救護總隊目、一名救護隊目及三名救護員。

改善木屋區康樂設施 黃大仙添球場休憩處

黃大仙區內一個籃球場及休憩處今日（星期五）開始啓用，爲牛鑽區——即大磡村、元嶺及鑽石山——約三萬名居民增添一處康樂場地。

新籃球場及休憩處建築費用爲六萬零五百元，由黃大仙區議會撥款支付。

該休憩處地點前爲平陽新村木屋區。該木屋區在一九八一年二月因一場大火被夷爲平地後，便一直空置。透過黃大仙區議會及當地分區委員會的努力，被用以興建作爲籃球場及休憩處。建築工程於本年三月中展開，並在本月初完成。

九龍拓展處處長包文光今日在主持該籃球場及休憩處的啓用儀式上致詞時說，這個計劃清楚表明政府對於爲居民提供更佳的康樂場地及改善木屋區的居住環境方面，甚爲關注。

包氏說：「本人相信，藉着政府及居民間的不斷合作，黃大仙區的發展，特別是木屋區的改善方面，在未來可得以順利進行。」

出席今日的啓用儀式者還有黃大仙政務專員祝建勳，及牛鑽分區委員會主席廖官勝。

編輯注意：

一幀有關牛鑽區籃球場及休憩處啓用儀式的新聞圖片，將於今日稍後經由傳真機發放。

長洲公共事務分處
星期一舉行開幕禮

長洲新設的公共事務分處將於星期一（六月廿七日）啓用，爲島上居民服務。

新分處之服務範圍包括派發政府表格及資料小冊、辦理宣誓、提供有關政府服務的資料、答覆諮詢及處理投訴等。

新分處位於長洲新興街二十二號地下，佔地約四十五平方米，由一名聯絡主任及三名文員富值。

該分處辦公時間爲逢星期一至五上午八時四十五分至下午一時，及由下午二時至五時十五分；而星期六辦公時間則由上午九時至中午。電話號碼是五一九八壹零六零。

隨著長洲新設的公共事務分處的啓用，離島區即共有三個政務處辦事處爲居民服務，計爲位於先施大廈的離島政務處總處、梅窩公共事務分處及新設立的長洲公共事務分處。

離島政務專員葉采芊將於星期一下午三時主持長洲公共事務分處的開幕典禮。

編輯注意：本報將於星期一（六月廿七日）下午一時，在干諾道中離島港外線碼頭側之海事處碼頭開出，前往長洲。

歡迎派員訪攝長洲公共事務分處開幕禮。一艘接載新聞界的海事處船隻，將準時於星期一（六月廿七日）下午一時正，在干諾道中離島港外線碼頭側之海事處碼頭開出，前往長洲。

兩局非官守議員 週一巡視黃大仙

行政立法兩局非官守議員，將於下星期一（六月廿七日）前往黃大仙區巡視，藉以瞭解該區的舊型公共屋邨重建新貌及由區議會所進行的各項計劃。

該批非官守議員以胡鴻烈議員為首，將在副港九政務署長林志釗及黃大仙政務專員祝建勳陪同下，首先前往黃大仙下邨參觀一座剛建成的新式多層公共樓宇，和訪問一個剛入住之家庭。

其後，他們會前往德望村，探訪一個互助委員會。該村居民，最近曾透過區議會及互助委員會之幫助，獲得合法水電供應。

他們將在彩雲社區中心內會晤黃大仙區議員，討論有關區內各項問題。

編輯注意：歡迎新聞界派員訪攝。黃大仙政務處已安排專車於當日上午九時廿分在新蒲崗景福街黃大仙政務處停車場出發，接載新聞界前往該處採訪。

六十一號M專線小巴 服務延長至凌晨三時

由明（六月廿五日）晚起，行走九龍塘地鐵站至沙田瀝源邨之六十一號M專線小巴，將延長服務至凌晨三時。

該專線小巴之尾班車現時於十一時三十分開出。

運輸署發言人表示，該線延長服務時間，目的是在九巴及火車收車後，繼續為乘客提供服務。

他又說，當局會留意市民對是項措施之反應，如有需要，並會考慮將該線延長至每日廿四小時服務。

六十一號M專線途經獅子山隧道公路、沙角街、沙田圍道及沙田市中心，每隔十五分鐘開出一班，車費二元五角。

赤鱘角唐代灰窰展覽會
加深本港初期歷史認識

尤德夫人今（星期五）日下午為香港博物館舉行之「赤鱘角唐代灰窰遺址」主持開幕禮。

尤德夫人為香港考古學會的名譽贊助人，她在開幕禮的致詞中說，赤鱘角深灣村的出土文物，加深了我們對香港早期歷史的認識。

她說：「現在我們可以確信這個位於大嶼山北部海岸對開的小島，在唐代時曾經一度是^人一個蓬勃的燒製石灰工場。」

「到目前為止，在赤鱘角深灣村發現的灰窰^共共有^六六個。這個展覽會的大部份展品，亦為與這些灰窰有關。」

「遺址出土的大量錢幣顯示，窰場的主要活動期約由公元七百至八百年。而遺址發現的十一世紀末墓葬，則證明了窰場在唐代之後不久便已停止了生產。」

尤德夫人並指出，在過去的十多年來，香港考古學會在香港政府及市政局的支持下，曾作過多次發掘及田野考察，

對香港的古代歷史，提供了不少寶貴的資料。

市政局博物館委員會副主席郭志權在致歡迎詞時說，「赤鱘角唐代灰窯遺址」展覽，詳細介紹了赤鱘角在香港考古史上的重要性。」

「市政局對有助研究香港歷史的考古活動，向來亦樂於給予各種形式的贊助。」

他說：「市政局亦透過香港博物館所舉辦的展覽及出版的刊物，鼓吹保持香港歷史文物的重要性及價值。」

這個由市政局與香港考古學會聯合舉辦的展覽，證明此一遺址是香港目前最重要的一個唐代遺址。

此次展出唐代出土文物，有為數約三十件陶器，幾件鐵器及一百枚錢幣。

展覽會亦展出在深灣出土的的灰窯的模型及圖片，以闡釋唐代本港居民的生活及工業生產等情況。

展覽會將於明（星期六）日起，於週日（除星期五）每日上午十時至下午六時開放。星期日與公眾假期，則由下午一時至六時開放，歡迎市民參觀，不收入場費。

編輯注意：

中西區區議會與港台
合辦節目介紹中西區

一個由中西區區議會及香港電台聯合主辦，旨在介紹中西區之戶外廣播節目，將於明（星期六）日下午假愛丁堡廣場舉行。

該節目長達兩小時，將於下午二時開始，內容包括歌星表演、問答比賽及遊戲項目。

今次是香港電台與各市區政務處於今年夏季合辦一連串戶外廣播節目的第一炮。

此一夏日同歡樂一節目逢星期六下午在各區演出，整個節目預期於八月左右結束。

歡迎派員訪攝。

楊格夫人重申英國政府對香港之承諾

新任英國外交及聯邦事務部次官楊格夫人星期四重申英國政府對香港的承諾。

楊格夫人是在英國上議院就英女皇演辭而進行的辯論會致開幕辭時，作以上表示。

在二十二位預料會在有關國防及外交事務辯論會上發言的上議院議員中，楊格夫人是第一位。

她說：「鑑於中英雙方的友好聯繫，並且雙方均希望香港保持繁榮及穩定，在常理下，我們和中國政府自然必須在香港前途問題上談判成功。」

「本人相信，只要具有誠意，一定可以談判出一個令人滿意的解決方法。」

楊格夫人在其冗長演辭中，於其中一段有關英國屬土的文字前文中，提及香港前途問題。

她形容香港前途問題是一個對香港居民「極為重要的問題」。

她續說：「我們對確保香港居民未來幸福的承諾是明確的，而本人亦要提醒香港居民及各位上議院議員，我們的目標是要尋求一個不僅中英雙方政府可接受，並且港人亦可接受的解決方法。」

她說，香港前途問題的會談，正透過外交途徑在北京進行。

她說：「本人無法預測會談會歷時多久，但本人可以向上議院保證，我們正儘速進行會談。有關會談所討論或不予討論的問題，謠傳紛紜，各位上議院議員亦不會期望本人評論此事，本人深信各位議員均會同意認為，欲使會談成功，談判內容便必須保密。英國政府肯定不會讓外間傳聞左右會談的結果。」

楊格夫人說，會談是在中英雙方合作及良好關係的背景下進行，英國首相去年訪問中國，更促進這點。

她說：「英國將參與中國的海岸外油田鑽探計劃，而有關英國參與中國首個核能發電廠計劃的會談則仍在進行。同樣，中國與香港之間的合作亦在繼續擴展。」

楊格夫人在總結其演辭時說：「從於中英雙方的友好聯繫，並且雙方均希望香港保持繁榮及穩定，在常理下，我們和中國政府自然必須在香港前途問題上會談成功。本人相信，只要具有誠意，一定可以談判出一個令人滿意的解決方法。」

英首相亟欲知悉本港市民意見

港督尤德爵士今（星期五）日說，英國首相戴卓爾夫人亟欲知道香港市民的意見；她不但可以從他本人方面的獲知，並且可以直接從行政局非官守議員方面獲悉市民的意思。

港督在參加位於葵涌的香港中華基督教青年會新界會所開幕典禮後向新聞界表示，他與行政局非官守議員訪問倫敦的目的，是與英國政府作進一步磋商。

他說：「正如各位所知，英國方面，特別是在外交及聯邦事務部，現在有多位新的首長，他們都認為與行政局非官守議員會晤，是一個非常好的主意。」

他說：「因此，我們將於週末啓程，於七月四日及五日和他們會晤。我們預期拜訪首相、賀維爵士及雷斯先生。」

在問及是次訪問所涉及的商討事項時，尤德爵士說，訪問將討論香港前途問題、行政局非官守議員對香港前途的意見以及據他們所知香港市民的意願。

在答覆另一項有關英國大選和中國全國人民代表大會結束後，香港前途會談現時會否恢復的問題時，港督說，有關香港前途的會談並無停頓。

被問及這些會談是「為會談而會談」，抑或是「真正的會談」，港督說：「是真正的會談。」

在答覆另一項有關他會否就菲臘牙科醫院的涉嫌貪污事件進行公開調查的問題，尤德爵士表示：「當你遇到這類情況，正確的做法就是循正常法律程序處理。」

尤德爵士今午較早時主持位於葵涌葵合街之中華基督教青年會新界會所開幕儀式。

尤德爵士致開幕詞說：「這座特別為青年人而建的中心，是青年會開辦同類型會所的第三間，此中心為居住在葵涌和荃灣的青少年，提供多類服務。」

「該中心更可作為青年會擴展其服務至其他新界地區的基地。」

「這間會所的總建築費用約為一千萬元，其中二百萬元來自政府獎券基金，其餘八百萬元則由中華基督教青年會的儲備基金撥出。」

尤德爵士亦讚揚中華基督教青年會自一九〇一年起服務香港社會。本着基督服務他人的精神，該會對培養青年人健全品格，不遺餘力。

編輯注意：港督在中華基督教青年會新界會所開幕儀式中之演詞全文，已另放政府新聞處稿箱備取。

沙田一幅官地
售得八百萬元

地政者今日（星期五）在香港大會堂劇院舉行官地拍賣，售出一幅官地。

該官地位於沙田新市鎮，供作工業及貨倉用途，其面積為三千八百三十四平方米。

該幅官地由 METRIC LAND INVESTMENT LTD. 以八百萬元投得，即每平方米二千零八十六元五角九分。

另外兩幅分別位於沙田及元朗之官地，因為沒有人標投而收回。

建築行業前景光明
只待世界經濟改善

地政工務司麥德霖今（星期五）晚說，雖然勞工成本較高，現時建築業不景氣仍導致承建商競投政府工務工程較為激烈，及投標價格指數出現下降。

麥德霖於香港建造商會歡送他榮休的宴會上致詞時表示：在過去一年投標價格指數下降，部份原因是由於基本建築材料的價格已經穩定。

麥氏說：當地產市道疲弱，大部份的私人發展商不敢冒險在建築業上投資時，政府的建築工程計劃卻沒有減縮。

他說：政府今年撥作工程計劃的款項比以往任何一年為多，而這趨勢在未來數年內仍會維持不變。

他強調政府會繼續積極發展工務計劃，尤其是新界的發展。政府長遠的工務發展計劃步驟是根據地區發展的研究，及下個世紀初人口的需要的預測而定的，而一九七年的問題對政府的未來工程發展策劃並沒有影響。

麥氏相信只要世界經濟普遍改善，香港及其市民的人才幹獲得承認，香港建築業未來的前景是光明的。

麥氏亦提及他任職政府二十八年間與本港承建商之間的聯繫。

他憶述，當他於一九五五年到前工務署建築設計處任建築師時，首次開始與承建商接觸。

自那時起，他便與承建商保持頗密切的聯絡——出任建築師；出席香港建造商會與工務司署之季會；出任建築事務監督及工務司；及最近出任地政工務司及建築業諮詢委員會主席。

他說，他對香港的一般承建商感到敬佩。以香港建造商會而言，公司董事、主管及高層職員之管理才能，及工人之生產能力，均足令他敬佩。

麥氏稱，他覺察到現時勞工成本高了，工資在過去數年間穩定增加，亦覺察到在建造工程方面，需要在繼續依賴勞工及較廣泛採用機械操作兩者間，尋求一個兩全其美的方法。

他補充說，我們一定要記着，機械化即表示少僱用些工人，但亦意味工人須具備較高度及專門性技能，而同樣，管理人員須發展新科技，以從機器及操作員身上獲取最大的效率。他深信本港的承建商能做到這點。

麥氏說，香港最令人難忘的其中一項現象就是它的外表不斷變化。他說，最令人驚奇的就是很多新的建築物及工程似乎都在一夜之間出現。

他說，香港建築界在過去數年間所完成之工作量，世界上其他地方肯定難以並駕齊驅。



新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年六月二十四日
星期五

港督尤德爵士在主持裘錦秋英文書院開幕禮致詞全文：

邱先生及邱夫人、各位嘉賓、各位同學：

本人今日非常高興在這裏主持裘錦秋英文書院開幕禮。

這所設備齊全的新校舍，校址是由政府免收地價撥給，建築費用約達二千五百萬元，建費差不多全由邱先生及其友人捐出。新校舍有四十間課室，十五間專科課堂及其他設施。此外，有一所設備一流的健身室，一個大型室內游泳池和一間全部空氣調節並可供公眾使用的禮堂。

社會各階層人士，無論家長、教師、上至大學生下至幼稚園學生，均關懷教育。香港是處於一個充滿競爭的世界，因此需要最好的教育制度來培育下一代，使他們能夠在這個世界上競爭一席位。

上月初，政府已出版香港教育制度全面檢討報告書。報告書所涉及的範圍極為廣泛，對本港教育制度各方面和各階層作出檢討，並就該制度應如何發展，提出建議。由於發展本港最佳教育質數至為重要，政府現正廣求市民對該報告書的意見。政府已就此事向各區議會徵詢意見，而本人深信在座各位對此亦有獨特的見解。

本人今日想向每一位關心本港教育前景的人士，包括教師、家長、學生及社會人士，重新提出政府的呼籲，請求他們於本年八月底前，告知政府有關他們對這份報告書的意見。在對報告書作出決定的過程中，這些意見將會是重要因素。這個表達意見的機會，實不容錯過。

總括來說，本人祝賀邱先生，以及所有曾協助這項建校計劃的人士，並祝裘錦秋英文書院、各教職員及學生前途光明。本人謹宣佈裘錦秋英文書院正式啓用。



新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年六月廿四日
星期五

港督尤德爵士主持中華基督教青年會新界會所開幕儀式之演詞全文：

孔會長、各位嘉賓：

本人今日主持香港中華基督教青年會新界會所的開幕儀式，感到十分高興。

中華基督教青年會自一九〇一年起服務香港社會。貴會本着「基督服務他人」的精神，對培養青年人健全品格，不遺餘力。

這座特別為青年人而建的中心，是青年會開辦同類型會所的第三間，此中心為居住在葵涌和荃灣的青少年，提供多類服務，並且可作為青年會擴展其服務至其他新界地區的基地。這間會所的總建築費用約為一千萬元，其中二百萬元來自政府獎券基金，其餘八百萬元則由中華基督教青年會的儲備基金撥出，許多善長仁翁均曾對這個有意義的計劃作出貢獻。本人在此對他們慷慨解囊之舉，表示感激。

最後，對於中華基督教青年會建成這座宏偉的建築物，本人謹在此致賀，相信此會所很快便會成為區內以及整個新界區青年人喜歡聚集的場所。

現在本人以愉快的心情宣佈中華基督教青年會新界會所正式開幕。